

前 言

为适应教学及科研的需要，给桥梁专业的师生，外国留学生提供阅读，翻译外文资料的方便，我们编写了这本“汉英桥梁专业词汇”。

词汇按汉语拼音顺序排列。

本词汇由孙宗富同志执笔编写，应达之同志审校。在编写过程中，霍铭煊、钟用达、朱立冬同志给予了大力支持和帮助。

由于我们人力、时间和水平的限制，肯定存在不少缺点和错误，衷心希望大家在使用过程中批评指正。

目 录

A

a A
ai 矮隘
an 鞍安暗岸按
ao 凹

B

ba 八扒拔把坝
bai 白摆百佰柏
ban 班扳般班扳版半拌辨
bang 绑磅
bao 包薄剥饱保宝刨暴爆
bei 杯碑钹被备臂背
ben 奔笨
beng 绷泵
bi 比埤闭
bian 边编扁便变
biao 标表
bing 冰饼丙病并
bo 波玻泊拨铂驳勃
bu 补不布

C

cai 材裁彩采
can 参残

cang	仓藏
cao	操槽草
ce	测侧
ceng	层
cha	插叉岔岔
chai	拆柴
chan	掺铲颤
chang	常长 厂敞
caho	超潮
che	车
chen	尘沉衬
cheng	撑成承城程
chi	持尺齿翅
chong	冲重銃冲
chou	抽稠臭
chu	初出除储贮触
chuan	穿传船串
chuang	床
chui	吹锤垂
chun	纯醇
ci	磁刺次
cu	粗促
cui	摧脆淬
cun	存
cuo	错

D

da	搭达打大
dai	代带
dan	单胆氮蛋
dang	挡
dao	刀捣导道倒
de	德
deng	灯等铿
di	低底砥地第递
dian	点典垫电奠
diao	吊调掉吊
die	跌叠蝶
ding	钉丁顶定锭
dong	冬动冻
dou	陡斗豆
du	独毒谡堵度戛渡
duan	端短断锻
dui	堆对
dun	墩盾
duo	多情

E

e	额鹅恶
er	耳二

F

fa	发袞伐乏阉法佉
----	---------

fan	翻帆凡矾反返泛
fang	方防放
fei	非飞肥废废废
fen	分份粉
feng	风封锋丰蜂蜂缝
fo	佛
fu	敷浮幅符斌幅扶斧俯腐附辅腹副付负复

G

gai	改豎钎概
gan	干杆
gang	钢刚缸岗江
gao	高搞
ge	搁割 龔格各
geng	更
gong	弓工官公功肱拱共供
gou	沟勾钩构
gu	古钴骨谷鼓固故股
gua	瓜
guai	拐
guan	关管灌贯
guang	光
gui	硅规龟归轨贵
gun	滚棍
guo	锅国过

H

k	h
hai	海
han	涵含焊旱
hang	夯航行
hao	豪耗
he	河合和荷赫
hei	黑
heng	横桁恒
hong	烘红洪宏虹
hou	后厚
hu	弧胡虎护互
hua	花滑化
huan	环还缓换
huang	黄簧
hui	挥灰回迴惠汇绘
hun	浑
huo	活火或

J

ji	机基畸积迹急极疾集级几脊挤计记纪技季
jia	夹加甲假架
jian	间尖剪俭简减碱键渐鉴建
jiang	浆降
jiao	胶交焦绞角绞矫校

jie	阶接节 结截解介
jin	襟紧进 禁浸近
jing	经精井 警颈净 静径
jiu	就救
ju	局矩聚锯
juan	卷
jue	绝
jun	均军竣

K

k	K
ka	卡
kai	开
kan	勘
kang	抗
ke	颀科可刻克
ken	垦
keng	坑
kong	空孔控
kou	口
ku	枯库
kua	跨
kuai	快块
kuan	宽
kuang	筐框矿
kui	溃

kuo 扩 阔

L

l L

la 拉

lai 来

lan 拦 兰 烂

lang 浪

lao 劳 老 涝

lei 累 累

leng 冷

li 犁 理 望 力 立 粒 溺 例 利

lian 连 联 链

liang 梁 量 两

liao 料

lie 列

lin 邻 临 林 淋

ling 灵 另 凌 零

liu 溜 硫 流 柳

long 龙

lou 楼 漏

lu 陆 露 露

lǔ 铝 捋 旅 滤

luan 卵 乱

lun 轮

luo 裸 螺 落

M

m	M
ma	麻码马
mai	埋脉
man	满慢慢慢
mang	盲
mao	毛锚铆帽冒
mei	煤楣梅美
men	门
meng	蒙猛
mi	醚米密
mian	面
miao	瞄秒
mie	灭
ming	明名
mo	膜模摩抹磨
mu	模母木铝目

N

na	纳
nai	耐耐
nao	挠
nei	内
neng	能
ni	泥泥逆
nian	拈年

niao	鸟
nie	镍 拮捏镊
ning	凝
niu	牛扭
nong	浓农挪

O

ou	欧偶
----	----

P

pa	扒爬
pai	排派
pan	盘
pang	旁
pao	抛跑泡
pei	配贗盆
peng	棚蓬棚膨庭碰
pi	劈皮疲毗
pian	偏片
piao	漂
pin	拼贫
ping	平
po	坡泊破
pou	剖
pu	铺普

Q

qi	漆漆起七汽汽汽弃
----	----------

qia	卡
qian	铅千牵签前潜浅欠嵌
qiang	强抢
qiao	敲桥壳撬翘
qie	切
qin	侵
qing	轻清青氢倾
qiu	丘球
qu	曲屈渠 取去
quan	全泉
que	缺缺

R

ran	燃
rao	绕 绕
re	热
ren	人韧刃
ri	日
rong	熔溶容冗
rou	柔肉
ru	乳入
ruan	软
rui	锐
run	润

S

s	S
---	---

sa	洒
sai	塞
san	三散
sen	森
sha	砂
shai	筛晒
shan	山闪扇
shang	商上
shao	烧梢
she	蛇设射摄舌
shen	伸深神渗
sheng	生升声
shi	湿施失石时实十矢使试示势视释事市
shou	收手首守受
shu	枢输视熟鼠属竖数束术树
shua	刷
shuai	衰
shuan	栓
shuang	双
shui	水
shun	顺瞬
si	丝司死四伺似
song	松送
su	诉素塑

suan	酸
sui	随碎
sun	损煤
suo	缩索锁

T

t	T
ta	塔
tai	胎台太
tan	塌滩坍弹坦探炭碳
tang	汤撞
tao	淘
te	特
teng	腾
ti	梯踢提蹄体替
tian	天填
tiao	条调挑跳
tie	贴铁
ting	停
tong	通同铜统筒桐桐
tou	投遛
tu	凸突图涂途土
tuan	湍
tui	推退
tuo	拖脱托驼木橇

u

U

U

W

wa

挖瓦

wai

歪歪

wan

弯婉皖完万

wang

王往网

wei

微危维围尾未卫位

wen

温文稳紊吻蜗涓卧

wo

钨圪屋无武误雾物

wu

X

xi

锡吸稀砂铤洗细系稻

xia

峽瑕狹下

xian

纤先弦显险现陷限线

xiang

乡相箱降橡向

xiao

消硝销削肖小效

xie

斜斜谐卸泄

xin

新心铤

xing

星型形行

xiong

胸

xiu

修朽溴锈

xu

虚徐蓄

xuan

悬旋选

xun

熏巡循讯迅

Y

ya	压牙哑亚
yan	烟盐延沿盐颜研岩掩眼淹验堰
yang	阳羊养氧样
ayo	密摇咬跃遥
ye	液叶
yi	一移乙以异溢易抑翼
yin	因阴音引隐饮印
ying	英婴影应硬膺萤
yong	雍永用
you	优游油有
yu	淤逾鱼余雨予隅
yuan	元原园缘
yue	约
yun	云匀运

Z

z	z
za	杂
zai	灾再载
zan	纂
zao	凿早造皂
zeng	增
zha	闸轧齧
zhai	窄
zhan	毡展栈

zhang	障涨胀
zhao	找沼照
zhe	折摺
zhen	真针枕震振
zheng	侦蒸整正
zhi	支植直职纸指质制滞
zhong	中终钟重众
zhou	周轴骤皱绉
zhu	逐竹主孰助铸灶蛀
zhuai	拽
zhuan	砖专转
zhuang	桩装撞状
zhui	锥缓坠赘
zhun	准
zho	琢江
zi	资紫自
zong	综踪总纵
zou	走
zu	阻组
zuan	钻
zui	最
zuo	座馐作

A

a

A型刚架	A-xing gang jia	A-rigid frame
		A-frame
A型钢梁	A-xing gou jia	A-frame
A型转臂起重 机	A-xing zhuan bei qi zhong ji	A-derrick
	ai	
矮桁架	ai heng jia	Pony truss
隘口	ai kou	pass saddle
	an	
鞍背形桁架	an bei xing heng jia	saddle backed truss
鞍承	an cheng	saddle bearing
安培时	an pei shi	ampere hour
安全保障	an quan bao zheng	safe guarding
安全承载	an quan cheng zai	safe bearing load
安全措施	an quan cuo shi	safety practice
安全带	an quan dai	safety belt
安全岛	an quan dao	safety island
安全地带	an quan di dai	safety zone
安全第一	an quan di yi	safety first
安全度	an quan du	degree of safety
		reliability
安全阀	an quan fa	safety valve